

## Orientamenti sul report ai sensi dell'accordo di dialogo sociale sulla silice

### Unione europea e Associazioni nazionali

#### I. INTRODUZIONE su NEPSI e la sua reportistica

Nell'aprile 2006, i rappresentanti a livello europeo dei datori di lavoro e dei lavoratori di 14 settori industriali hanno firmato l'“Accordo sulla protezione della salute dei lavoratori mediante la buona manipolazione e l'uso corretto della silice cristallina e dei prodotti che la contengono” dell'Accordo di dialogo sociale europeo (accordo ADS). Tali settori sono da identificarsi come segue: Aggregati, Cemento, Ceramica, Fonderie, Industrie del Vetro (imballaggi, vetro piano e speciale), Industrie Minerali Industriali e Minerali Metalliferi, Lana Minerale, Pietra Naturale, Industrie della Malta e Prefabbricati in Calcestruzzo. Dal 2006, oltre ai 14 settori industriali, anche i settori Argilla Espansa, Pietre Agglomerate, Calcestruzzo Premiscelato, elementi Silico-Calcarei e il Gesso hanno aderito all'Accordo di dialogo sociale. A partire dal 2019 l'Accordo è rappresentato da 19 firmatari. Ulteriori informazioni su NEPSI: [www.nepsi.eu](http://www.nepsi.eu).

I firmatari (19 associazioni di categoria e 1 federazione sindacale) convengono che le informazioni quantitative sull'applicazione dell'accordo in ciascuno dei settori che rappresentano saranno raccolte ogni due anni. La prima raccolta di informazioni è stata riportata nel 2008.

Il sistema di reporting online consente di invitare le aziende e i siti firmatari a fornire informazioni sugli indicatori chiave di prestazione (KPI) su [NEPSI](#) in sette diverse sezioni. Dai dati inseriti nel sistema verrà calcolato automaticamente un insieme di KPI, ad esempio per indicare la percentuale di dipendenti potenzialmente esposti alla silice cristallina respirabile (RCS) che sono coperti dal [Accordo](#).

#### II. Struttura del reporting

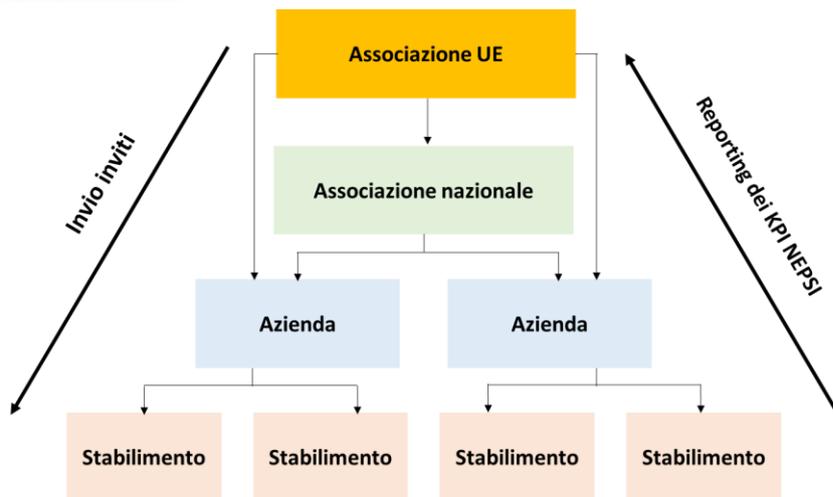
Il sistema di reporting online consente all'utente di segnalare a diversi livelli. Questi sono:

- Livello associazione dell'UE
- Livello Associazione Nazionale
- Livello aziendale
- Livello sito

Questo documento fornisce le linee guida per le Associazioni UE e nazionali.

Le associazioni (UE e/o nazionali) sono fortemente incoraggiate ad invitare le loro aziende associate a partecipare al Reporting online NEPSI.

La figura seguente illustra i livelli e gli obblighi di ciascun operatore in ciascuno dei livelli (invio di inviti o reporting di KPI NEPSI).



I due metodi di reporting a livello di UE e a livello di associazione nazionale sono descritti di seguito:

#### A. Livello stabilimento

Il sistema originariamente previsto nell'Accordo SDA per il reporting dei KPI era a livello di stabilimento. Questo rimane il metodo preferito. Le aziende sono iscritte per settori UE o associazioni nazionali e le aziende iscrivono quindi i loro siti nominati.

#### B. Altri livelli

È possibile per qualsiasi livello aggregare i dati dai propri membri/aziende offline e immettere i propri dati online in un unico report.

**Il reporting volontario** è possibile a tutti i livelli per le aziende e i siti non UE e per i firmatari non NEPSI.

Tutti i siti, indipendentemente dal fatto che la polvere di silice cristallina respirabile sia generata da un processo di lavoro, sono invitati a segnalare al sistema di reporting NEPSI.

### III. Accesso al sistema

L'accesso alle entità ("nodi") avviene tramite un "Nome utente" (indirizzo e-mail) e un Numero di identificazione personale (PIN). Se si utilizza il sito per più nodi, è possibile accedere tramite un nome utente e un PIN.

La prima volta che un utente viene registrato, il sistema invierà automaticamente un collegamento ipertestuale e un PIN (Personal Identification Number) tramite 2 e-mail separate.

Una volta effettuato l'accesso, l'utente entrerà in un'area in cui potrà accedere a qualsiasi punto di reporting associato al suo nome utente e avrà le seguenti opzioni:

I miei Nodi

Modifica i miei dati

Cambia lingue

- **I miei Nodi:** Associazioni e membri per cui sovrintendi all'invito e/o per cui sei stato invitato.
- **Modifica i miei dati:** modifica il nome. Questa modifica verrà notificata al tuo iscritto.
- **Rifiuta invito:** rifiuta un invito quando sei già stato invitato da qualcun altro.

I miei nodi

Viene visualizzato un elenco di nodi per i quali sei il contatto. Una volta selezionato un membro hai alcune opzioni

Funzioni	Descrizione
Compila report a questo livello	Non rilevante per le Associazioni quando si inviano inviti ai soci, in quanto le segnalazioni devono essere compilate da aziende e siti.
Registra/Gestisci membri	Aggiungi, aggiorna o elimina associazioni e/o società membri.
Trasferisci proprietà (questa iscrizione)	Possibilità di modificare il nome e l'e-mail della persona di contatto.
Modifica nome (questa iscrizione)	Cambia nome e dettagli dei contatti dell'associazione.
Stampa report vuoto	Visualizza e stampa questionario.
Visualizza report consolidato	Visualizza tutte le risposte segnalate come un unico reporting
Visualizza report membri	Visualizza report per singolo membro. Visualizza inoltre le risposte alle domande facoltative dei membri a ogni livello.
Domande facoltative	Domande aggiuntive da completare su base volontaria a livello di Associazione Nazionale.
Carica i dati dei report archiviati	Vedi i report degli anni precedenti
Certificato	Un certificato per il completamento dell'esercizio di reporting NEPSI è disponibile al termine del periodo di reporting.

Sotto iscrivi/gestisci Membri avete le seguenti funzioni:

Nuovo Membro

Re- invia tutte le Emails

Esporta Membri

Cliccando “Nuovo Membro” puoi aggiungere una nuova azienda/membro.

Cliccando “Re-invia tutte le emails” il sistema manda automaticamente l’invito alla persona registrata con i dettagli di accesso.

Cliccando “Esporta Membri”, il sistema ti fornisce un foglio excel includendo tutti i membri registrati e i dettagli di contatto.

Cliccando “compila report a questo livello”, ti sarà richiesto di compilare i dati per ciascuna domanda sotto le sezioni richieste.

## Compilazione dei dati richiesti



Tutte le domande hanno una nota esplicativa disponibile con il pulsante “aiuto”.

Le spiegazioni delle domande sono visibili in *corsivo*.

Se stai eseguendo il report a livello aziendale, le domande preliminari sono applicabili al tuo caso.

Non sono invece applicabili a livello di sito produttivo.

Le compilazione delle domande preliminari è richiesta a supporto del report dei KPIs.

### Domande Preliminari

1. **Quanti siti stai segnalando? (Includi tutti i siti coinvolti in questo settore di attività)**

*Insert the total number of sites that you are reporting for. Please ensure you include all sites which have employees in this sector, including administration offices that are on separate sites to operational sites.*

2. **Quanti di questi siti hanno la presenza di RCS? (Sia nelle materie prime che generata da un processo industriale)**

*Inserisci il numero di siti dalla precedente domanda che presentano RCS*

3. **Quanti di questi siti non hanno la presenza di RCS? (Sia nelle materie prime che generata da un processo industriale)**

*Questo numero è stato calcolato dalle risposte alle domande da P1 a P2. Se questo non è corretto, si prega di correggere le risposte da P1 a P2*

### Domande del report

#### Sezione 1-3: Informazioni generali del sito produttivo, Rischio di esposizione, Valutazione del rischio e Monitoraggio della polvere

1. **Numero di lavoratori**

*Indicare il numero totale di lavoratori che lavorano nel sito produttivo come definito nell’articolo 3.2 dell’Accordo – (visita <http://www.nepsi.eu/agreement>), includendo il personale amministrativo, i lavoratori part-time e a tempo determinato.*

*Ciascun lavoratore dovrebbe essere conteggiato. Anche i lavoratori della sede centrale dovrebbero essere inclusi.*

*Il numero di lavoratori dovrebbe essere riportato indipendentemente dalla presenza di RCS nel sito produttivo o se non ci sono lavoratori esposti.*

## 2. Numero di lavoratori potenzialmente esposti alla Silice Cristallina Respirabile (RCS)

*Indicare, tra il numero totale di dipendenti che lavorano nel sito produttivo dalla risposta alla domanda 1, il numero di dipendenti potenzialmente esposti a RCS provenienti da processi industriali.*

*I dipendenti potenzialmente esposti (direttamente o indirettamente) che agiscono sotto la supervisione diretta del datore di lavoro potrebbero includere, ad esempio, gli addetti alla manutenzione, i lavoratori dei trasporti, i dipendenti nei laboratori interni, gli addetti alla reception, i responsabili della salute e della sicurezza, gli impiegati in ufficio presso il sito.*

*Vedi articolo 3.2 dell'Accordo – (vedi [www.nepsi.eu/agreement](http://www.nepsi.eu/agreement)).*

*Si noti che i dipendenti che sono potenzialmente soggetti a esposizione minore, brevi periodi di esposizione o che sono già soggetti a misure di prevenzione e protezione dovrebbero essere inclusi. I dipendenti dovrebbero comunque essere considerati potenzialmente esposti anche se il contenuto di polveri di silice nell'aria sul posto di lavoro è inferiore a un valore limite nazionale o se sono protetti da DPI.*

*Si prega di fare riferimento al preambolo, sezione 3 della Guida alle Buone Prassi, Parte 1*

## 3. Tra il numero di lavoratori potenzialmente esposti a RCS, Numero di lavoratori coperti dalla valutazione del rischio

*Tra il numero di dipendenti potenzialmente esposti all'RCS (domanda 2), inserire il numero di dipendenti per i quali è prevista la procedura "Valutazione dell'esposizione personale" di cui alla parte I, capitolo 4, "domanda 2" della Guida alle buone pratiche (e/o disposizione nazionale equivalente) è stato completato. Idealmente, questa cifra dovrebbe essere uguale al numero di dipendenti potenzialmente esposti a RCS.*

*(Si prega di indicare nelle caselle delle Domande Facoltative se si applica una procedura di valutazione del rischio ai sensi delle disposizioni nazionali.)*

*Si noti che quando la valutazione del rischio è effettuata periodicamente (ad es. ogni 3 anni), finché il monitoraggio della valutazione del rischio non è in ritardo e non vi sono stati cambiamenti nei processi, nei materiali utilizzati, nella legislazione nazionale, è possibile dichiarare che i dipendenti sono coperti anche se non è stata effettuata una nuova valutazione del rischio durante il periodo di riferimento.*

*Qualora più dipendenti svolgano gli stessi compiti nello stesso luogo di lavoro utilizzando attrezzature identiche, può non essere necessario effettuare una valutazione del rischio separata su ciascun individuo o posto di lavoro. Possiamo supporre che i rischi per uno saranno rappresentativi per tutti. Tuttavia, questa ipotesi potrebbe non essere valida se ci sono variazioni in attrezzature, materiali, metodi di lavoro, procedure, ambiente di lavoro ecc.*

## 4. Tra il numero di lavoratori potenzialmente esposti a RCS, Numero di lavoratori coperti dal monitoraggio di esposizione

*Tra i dipendenti potenzialmente esposti all'RCS (domanda 2), inserire il numero di dipendenti per i quali sono disponibili i dati di monitoraggio dell'esposizione alle polveri.*

*Si noti che se viene monitorato un campione rappresentativo di dipendenti all'interno di una funzione lavorativa, è possibile indicare che tutti i dipendenti all'interno di tale funzione lavorativa sono coperti (non è necessario che ogni singolo dipendente abbia indossato l'apparecchiatura di campionamento).*

*Si noti che quando le campagne di monitoraggio dell'esposizione sono condotte periodicamente (ad es. ogni 2 anni), fintanto che il programma di monitoraggio non è in ritardo, è possibile dichiarare che i dipendenti sono coperti anche se durante il periodo di riferimento non è stato effettuato alcun monitoraggio.*

*Per indicazioni sul controllo delle polveri, si veda l'allegato 2 dell'accordo: "Protocollo di controllo delle polveri".*

5. Tra il numero di lavoratori potenzialmente esposti a RCS, Numero di lavoratori con valutazione del rischio che richiede un protocollo di sorveglianza sanitaria per silicosi

*Dal numero di dipendenti potenzialmente esposti a RCS (domanda 2), inserire il numero di dipendenti per i quali i risultati di una valutazione del rischio hanno indicato che dovrebbero essere soggetti al protocollo specifico di sorveglianza sanitaria per la silicosi di cui all'allegato 8 dell'accordo (vedi [www.nepsi.eu/agreement](http://www.nepsi.eu/agreement)).*

#### Sezione 4 & 5: Sorveglianza Sanitaria, Formazione

6. Tra i dipendenti potenzialmente esposti a RCS, Numero di dipendenti coperti da sorveglianza sanitaria generica

*Tra i dipendenti potenzialmente esposti all'RCS (domanda 2), inserire il numero di dipendenti attualmente sottoposti a controlli medici periodici generici, non specificamente per la silicosi (ad es. nell'ambito di impegni aziendali o della legislazione nazionale). Ad es. sorveglianza della pressione sanguigna, altezza, peso, vista ecc.*

*Si noti che se i controlli medici sono effettuati periodicamente (ad es. ogni 2 anni) allora, fino a quando il monitoraggio sanitario generale non è in ritardo, è possibile dichiarare che i dipendenti sono coperti anche se nessun monitoraggio è stato condotto durante il periodo di riferimento.*

*Non sarà possibile inserire una cifra superiore al numero di dipendenti potenzialmente esposti a RCS (Domanda 2). Tuttavia, se per il tuo caso questa cifra è superiore al numero di dipendenti potenzialmente esposti a RCS, indicala nelle Domande Facoltative, nella zona testo libero.*

7. Tra i dipendenti potenzialmente esposti a RCS, Numero di dipendenti coperti dal protocollo di sorveglianza sanitaria per la silicosi

*Tra i dipendenti potenzialmente esposti a RCS (domanda 2), inserire il numero di dipendenti attualmente sottoposti a sorveglianza sanitaria specifica per la silicosi. Per gli orientamenti si rimanda al protocollo di cui all'allegato 8 del l'accordo (vedi [www.nepsi.eu/agreement](http://www.nepsi.eu/agreement)), rilevando che, in funzione delle esigenze locali e delle migliori prassi mediche, un valido protocollo di sorveglianza sanitaria per la silicosi non richiede sempre l'uso regolare di radiografie toraciche.*

*Non sarà possibile inserire una cifra superiore al numero di dipendenti potenzialmente esposti a RCS (Domanda 2). Tuttavia, se per il tuo caso questa cifra è superiore al numero di dipendenti potenzialmente esposti a RCS, indicala nelle Domande Facoltative, nella zona testo libero.*

8. Tra i dipendenti potenzialmente esposti a RCS, Numero di dipendenti coperti da informazione, istruzione e formazione sui Principi Generali

*Tra il numero di dipendenti potenzialmente esposti a RCS (domanda 2), inserire il numero attuale di dipendenti informati, istruzione e formazione sui principi generali di prevenzione di cui alla parte I, capitolo 4, della guida alle buone pratiche allegata all'accordo (e definita nella direttiva 89/391/CEE del Consiglio).*

*Si noti che, se la formazione è stata fornita in passato e la formazione di aggiornamento è condotta periodicamente (ad es. ogni 2-3 anni), fino a quando la formazione di aggiornamento non è in ritardo, puoi dichiarare che i dipendenti ricevono una formazione anche se non è stata fornita durante il periodo di riferimento.*

*In genere, le informazioni si riferiscono ad avvisi, volantini, segnali forniti sul posto di lavoro. Istruzione significa comunicazione verbale o scritta sul modo di procedere. La formazione è un insegnamento interattivo.*

9. Tra i dipendenti potenzialmente esposti a RCS, Numero di dipendenti coperti da informazione, istruzione e formazione sull' Elenco delle Attività

*Tra il numero di dipendenti potenzialmente esposti a RCS (domanda 2), inserire il numero attuale di dipendenti che ricevono informazioni, istruzione e formazione nelle schede di attività della parte II della guida alle buone*

pratiche allegata all'accordo o in altre buone pratiche equivalenti (misure di prevenzione e di protezione), quali definite dalla direttiva 89/391/CEE. Si prega di indicare nelle domande facoltative se si applicano buone pratiche equivalenti.

Si noti che, se la formazione è stata fornita in passato e la formazione di aggiornamento è condotta periodicamente (ad es. ogni 2-3 anni), fino a quando la formazione di aggiornamento non è in ritardo, puoi dichiarare che i dipendenti ricevono una formazione anche se non è stata fornita durante il periodo di riferimento.

La formazione sulle schede di lavoro può essere qualsiasi formazione che riprende il principio generale delle schede di lavoro: se l'azienda ha sviluppato le proprie schede di lavoro basate sullo stesso principio delle schede di lavoro della guida alle buone pratiche NEPSI, allora si deve considerare che la formazione su fogli di compito è stata provvista.

In genere, le informazioni si riferiscono a avvisi, volantini, segni forniti sul posto di lavoro. Istruzione significa comunicazione verbale o scritta sul modo di procedere. La formazione è un insegnamento interattivo.

## Sezione 6: Buone Prassi

### 10. Attuazione di misure tecniche per ridurre generazione/dispersione di particelle fini alla fonte

Indicare il numero di siti in cui sono state applicate misure tecniche (esempio: raccolta delle polveri, soppressione, sistemi di contenimento) in loco (1 anno prima del periodo di riferimento attuale o precedente). Se l'attuazione di tali misure è in corso (ad es. parzialmente completata), si prega di includere il sito nei numeri, ma di segnalare questa situazione nelle domande facoltative. If you have implemented additional measures for this site since the last reporting, please indicate the additional measures in the Optional Questions field.

### 11. Misure Organizzative attuate

Indicare il numero di siti in cui sono previste misure organizzative (ad es. buone pratiche illustrate nelle schede di lavoro nella parte II della guida alle buone pratiche allegata all'accordo, incl. rotazione delle mansioni, limitazione dell'accesso al personale autorizzato, programmazione di compiti specifici, ecc.) sono stati applicati in loco (un anno prima del periodo di riferimento corrente o precedente). Se l'attuazione di tali misure è in corso (ad es. parzialmente completata), si prega di includere il sito nel numero e di segnalare tale situazione nelle domande facoltative.

Se hai implementato misure aggiuntive per questo sito dall'ultimo report, indica le misure aggiuntive nel campo Domande Opzionali.

### 12. Distribuzione ed uso di Dispositivi di Protezione implementati

Indicare il numero di siti in cui i dispositivi di protezione individuale (DPI) sono distribuiti e utilizzati in loco ove necessario. (La scheda operativa 2.1.15 della guida alle buone prassi fornisce raccomandazioni sui DPI)

Se, in base alla valutazione del rischio, i DPI non sono necessari, indicarlo nel campo Domande Facoltative.

## Sezione 7 di 7: Pagina di Conferma

Le domande del Report KPI sono visibili anche facendo clic su "Stampa rapporto vuoto".

## IV. Registra/Gestisci membri

Se il tuo nodo ha precedentemente segnalato, questa sezione mostrerà i membri esistenti nel sistema e darà la possibilità di modificare i loro dettagli di contatto. Puoi anche aggiungere nuovi membri e inviare di nuovo e-mail di iscrizione.

Se si registra un nuovo membro, il sistema verificherà se l'utente associato è già nel sistema. Se il membro iscritto è un utente esistente, il sistema invierà una e-mail automatica notificando che è stato aggiunto un nodo aggiuntivo ai propri "nodi personali". La scelta della lingua e il formato del nome di un utente già nel sistema avranno la preferenza.

Si prega di fare attenzione a selezionare il livello di iscrizione e il paese corretti per i nuovi membri.

## **V. Domande facoltative**

Questa sezione consente all'utente di fornire maggiori informazioni su base volontaria. Si prega di notare che il sistema online consente solo testo normale. Si raccomanda che i settori e le associazioni nazionali dell'UE diano seguito al loro report online comunicando direttamente con il loro iscritto per fornire dettagli sull'applicazione dell'SDA. Le domande facoltative a livello di associazione sono:

1. Esistono notevoli obblighi/legislazioni nazionali? Inclusi gli OEL, il monitoraggio dell'esposizione RCS, la guida, il protocollo e la metodologia utilizzati, le apparecchiature, gli standard
2. Puoi fornire una stima del numero di dipendenti coperti dalla relazione rispetto alla forza lavoro totale del settore?
3. Come interagisci con i partner a livello nazionale?
4. Qualsiasi altro commento
5. Eventuali altre osservazioni.

## **VI. Completamento del reporting**

Avrai anche la possibilità di stampare un certificato, confermando il completamento dell'esercizio di reporting NEPSI, al termine del periodo di reporting. Riceverai una notifica via e-mail automatica quando sarà disponibile la possibilità di stampare il certificato.

## **VII. Raccomandazioni ai membri**

Tutte le domande hanno una nota esplicativa che viene resa disponibile all'interno del pulsante "Aiuto"

Informa i tuoi membri di controllare la loro cartella spam/junk e-mail nel caso in cui non abbiano ancora ricevuto un invito a segnalare KPI NEPSI.

## **VIII. Domande e problemi tecnici**

Per qualsiasi domanda e problema tecnico, si prega di contattare la propria Associazione Nazionale o l'Helpdesk NEPSI, David Yelland all'indirizzo [helpdesk@nepSIDATA.com](mailto:helpdesk@nepSIDATA.com).